

Donaldson®  
Torit®

**DURA-LIFE™**  
**FILTROS TIPO BOLSA**



**READY  
2SHIP**

**DURA-LIFE™**  
**Twice The Life Filter Bags**

# HAGA UN CAMBIO PARA MEJORAR

¿No puede pensar en una buena razón para cambiar su marca de filtros de bolsa? Donaldson Torit acaba de proporcionarle una razón – Los filtros de bolsa Dura-Life con mayor duración, mejor desempeño y mayor valor que las bolsas regulares de poliéster.

## FILTROS DE BOLSA DURA-LIFE™

- Avance en Tecnología sólo de Donaldson® Torit®
- Las mangas Dura-Life duran 2 a 3 veces más tiempo que las mangas regulares de poliéster de 16 oz
- Ahorro de energía debido a menor caída de presión
- 30% menos emisiones en base a procedimiento de pruebas de EPA
- Las mangas Dura-Life son estándar en todos los colectores de mangas
- Las mangas Dura-Life están disponibles como reemplazo para todas las marcas de colectores de mangasbaghouse collectors

DURA **2** A **3**  
VECES MÁS



# EL RENDIMIENTO PROBADO DE DURA-LIFE™

## DURA-LIFE – UN AVANCE TECNOLÓGICO PARA LOS USUARIOS DE BOLSA

Los filtros de bolsa de poliéster históricamente han sido producidos con un proceso de perforado que genera grandes poros en donde el polvo puede incrustarse en el material, inhibiendo la limpieza y reduciendo la vida de la bolsa. Los filtros de bolsa Dura Life tienen una ingeniería con un proceso único de hidro-entrelazamiento que utiliza agua para mezclar las fibras dando como resultado:

- Material más uniforme con tamaño de poros menores
- Mayor carga de polvo en la superficie que evita la penetración profunda del medio filtrante
- Limpieza por pulsaciones mejorada y menor
- Caída de presión en la operación
- Bolsas con mayor vida y valor
- Disponible en poliéster, oleofóbico, epitrópico (anti-estática) y epitrópico oleofóbico



**Manga de Poliéster Perforada**  
Lado de Aire Limpio  
(300x)



**Manga Dura Life**  
Lado de Aire Limpio  
(300x)

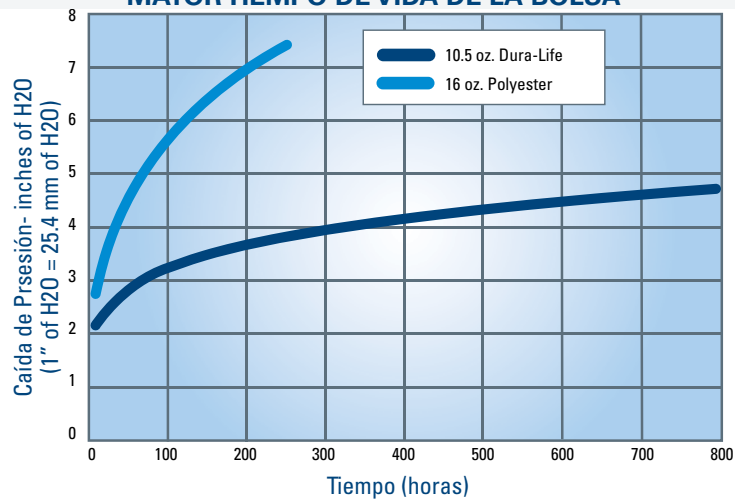
Estas fotos fueron tomadas con un microscopio de lectura de electrones de medio filtrante de manga en un colector que estaba filtrando polvo de ceniza suelta. Las mangas fueron retiradas después de 2,700 horas de uso. La relación Aire – a – medio filtrante fue de 4.5 a 1. La caída de presión después de 2,700 horas de operación fue de 6 in. en mangas de poliéster y 2 in. en Dura Life.

# DURA-LIFE™ MEJORA LA LÍNEA DE FONDO

## LAS BOLSAS DURA LIFE DURAN 2-3 VECES MÁS QUE LAS DE POLIÉSTER ESTÁNDAR

La caída de presión aumenta a una velocidad mayor con los filtros de bolsas de poliéster perforadas debido a polvo incrustado en el medio filtrante, acortando la vida de la bolsa y forzando a cambios más frecuentes de bolsas. Las bolsas Dura Life con carga de polvo de superficie y mejor limpieza por pulsación, tiene mayor desempeño que las bolsas de filtro de poliéster perforadas cuando se reemplazan por la caída de presión excesiva

### MEJOR CARGA DE SUPERFICIE DA COMO RESULTADO MAYOR TIEMPO DE VIDA DE LA BOLSA

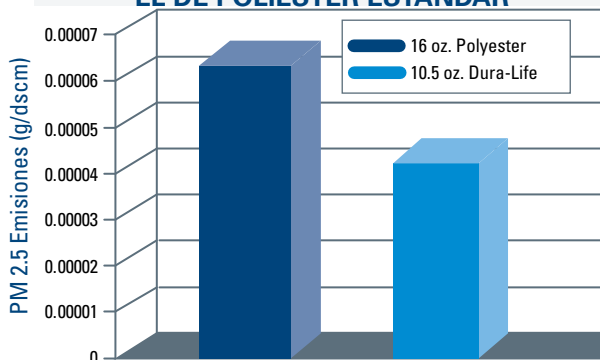


Estos resultados se derivan de pruebas de laboratorio aceleradas, que correlacionan con resultados de pruebas de campo, mostrando que Dura Life proporcionará 2-3 veces más vida que las bolsas de poliéster estándar de 16 oz. Al reemplazar las bolsas debido a caída de presión.

## DURA-LIFE LIMPIA MEJOR EL AIRE

El medio filtrante de las bolsas Dura Life ha mostrado que produce menores emisiones que el material de poliéster perforado de 16 oz. utilizado en la mayoría de las bolsas estándar. El medio filtrante Dura Life es más eficiente en la captura de polvo, aún partículas de 2.5 micras o menores, reduciendo la cantidad de polvo que escapa hacia el aire. Esto ayuda a conservar más limpia el área de trabajo y el ambiente.

### EL MEDIO FILTRANTE DURA LIFE PROPORCIONA MENORES EMISIONES QUE EL DE POLIÉSTER ESTÁNDAR



**30%**  
MENOS  
EMISIONES

Estos resultados de laminado se basan en pruebas de laboratorio independiente utilizando ASTM D6830-02 por verificación de desempeño EPA PM 2.5.

## LAS BOLSAS DURA-LIFE SON LA OPCIÓN CLARA PARA AHORRAR

Con Dura Life, hay menos cambios de bolsas, dando como resultado un ahorro de reemplazo de bolsas, mano de obra y menos tiempos muertos de producción. La tecnología única de Dura Life atrapa el polvo en la superficie de la bolsa, permitiendo que el polvo sea fácilmente sacudido mediante pulsaciones durante la limpieza dando como resultado menor caída de presión y ahorros de energía..

### AHORROS DE ENERGÍA ANUAL DEBIDO A REDUCCIÓN DE CAÍDA DE PRESIÓN

	Mangas Estándar Poliéster	Mangas Dura-Life
Filtros de Bolsa	484	484
Operación Delta P	5"	3"
ACFM	57,000	57,000
Motor	125 HP	125 HP
Freno HP	55.4	33.2
Uso Energía Anual	\$16,687	\$10,000

Este es un ejemplo; los ahorros de energía pueden aumentar más con colectores grandes. Estos ahorros de energía se calculan en base a los siguientes supuestos: el colector de bolsas opera 2 turnos por día, 5 días por semana (4,000 horas por año) y los costos de energía son de 10.7 centavos por kilowatt hora con Variador de Frecuencia y un motor que cumple con EISA

**AHORROS ANUALES DE**  
**\$6,687**  
 O MÁS

### AHORROS DE MANO DE OBRA Y COSTO DE BOLSAS DEBIDO A MENOR CAMBIO DE BOLSAS

Número de Bolsas Dura-Life	Ahorro Costo de Mantenimiento y Bolsas
484	\$3,708
376	\$2,881
276	\$2,119
232	\$1,777
156	\$1,195
124	\$950
72	\$551

Estos cálculos se basan en los siguientes supuestos: los filtros de bolsa de poliéster estándar son reemplazadas anualmente. Los filtros de bolsa Dura Life proporcionan el doble de vida que los filtros de bolsa estándar de poliéster; 1.5 tasa de trabajo es igual a \$45/hr. Incluyendo prestaciones, y una cuadrilla de tres personas puede reemplazar 40 mangas/hr. Los ahorros en mano de obra y costo de bolsas puede incrementar más con colectores más grandes.

**AHORROS DE MANO DE OBRA Y COSTOS**  
**\$3,708**  
 O MÁS  
 Por el cambio a Dura-Life

# LAS BOLSAS DURA-LIFE™ CONQUISTAN LA PROTEÍNA DE SOYA CON FUERZA

**INDUSTRIA:** Granos – transportador de proteína de soya

**PROBLEMA:** Polvo aceitoso y aglomerante causaron vida de filtro corta y emisiones altas

**SOLUCIÓN:** Las bolsas Dura Life Donaldson Torit duran 3 veces más y exceden los estándares de emisiones de EPA

Una planta procesadora de frijol de soya del Medio Oeste utiliza un colector de polvos de bolsas Donaldson Torit RF en un receptor neumático que regularmente procesa entre 3 y 4 toneladas por hora de polvo de proteína de soya.

La proteína de soya tiende a ser grasosa y aglomerante entonces a menudo se acumula y tapa los filtros de bolsa convencionales de poliéster. El equipo de mantenimiento tuvo que reemplazar sus bolsas de filtrado convencional de poliéster cada 6 meses. Ahora, después de instalar bolsas Donaldson Torit Dura Life, encuentran que las bolsas duran alrededor de 18 meses – 3 veces más.

Una de las inquietudes más grandes de la compañía era su capacidad de cumplir los estándares de emisiones EPA de 0.05 gr/dscf\*. Después de probar Dura Life, la compañía estuvo muy satisfecha al descubrir que las emisiones están muy por debajo de los requerimientos EPA – solo 0.0028 gr/dscf. El supervisor de mantenimiento reporta que las inspecciones visuales de los ductos también parecen mucho más limpias con Dura Life y  $\Delta P$  midió 2-4" más baja que con las bolsas que no son Dura Life.

¿Vida de filtro más larga y menores emisiones? Eso es enfrentar al polvo de proteína con fuerza.



Las bolsas Dura Life en este colector de polvos Donaldson Torit RF proporciona vida más larga y menores emisiones en esta planta de procesamiento de frijol de soya del Medio Oeste

## ESTADÍSTICAS DEL PROYECTO

Polvo/Contaminantes	Proteína de Soya
Aplicación	Transportador neumático
Colector de Polvos	Colector de bolsas RF Donaldson Torit con 324 bolsas, Modelo 324RFW10
Volumen de Aire	35,000 cfm
Carga de Polvo	5-8 granos/dscf
Relación Aire-a-Medio	7:1
Horas de Operación	4-5 días / semana, 24/hrs/día
Vida de Manga de	6 meses @ 6.5" – 8.5" DP
Vida de Manga Dura Life	1.5 años @ 4.5" DP

\* Granos/dscf = Granos por pie cúbico estándar seco. Existen 7,000 granos en una libra.

# DURA-LIFE™ para colectores de bolsas

Los filtros Dura-Life se envían en 24 horas y están disponibles para todos los colectores populares.

- AZO®
- Buhler
- Carter Day
- DCE
- Flex-Kleen
- Golfetto
- Kice
- MAC
- MikroPul
- Murphy
- Pneumafil
- Steelcraft®
- Wheelabrator
- + Many others



Ganador de 2005 Reader's Choice  
Power and Bulk Engineering,  
Febrero 2005

Para saber más de los filtros de bolsa Dura-Life,  
Llame al +52 (449) 300 2442 o visite [Toritlatam.com](http://Toritlatam.com)

## Soporte Global

- Instalaciones en 37 países
- 40 plantas de manufactura y 14 centros de distribución

## Tecnología Líder

- Más de 1,000 ingenieros y científicos en todo el mundo
- Amplía variedad de colectores y filtros innovadores
- Cientos de formulaciones de medias filtrantes

## Experiencia y Servicio

- Experiencia técnica y soporte
- Filtros y partes listas para enviar en menos de 24 horas

Llame a Donaldson® Torit® para obtener un aire más limpio hoy:

**+52 (449) 300 2442**

[Toritlatam.com](http://Toritlatam.com)

### Aviso Importante

Muchos factores más allá del control de Donaldson pueden afectar el uso y desempeño de los productos Donaldson en algunas aplicaciones, incluyendo las condiciones bajo las que el producto sea usado. Dado que estos factores están exclusivamente dentro del conocimiento y control del usuario, es esencial que el usuario evalúe los productos para determinar si el producto es apto para el propósito particular y adecuado para la aplicación del usuario. Todos los productos, especificaciones, disponibilidad e información están sujetas a cambios sin previo aviso y pueden variar por región y país.



Donaldson.

Mejore significativamente el desempeño de su colector con las partes y filtros de reemplazo genuinas de Donaldson Torit **Llame A Donaldson Torit hoy +52 (449) 300 2442**

Donaldson Latinoamérica  
Av. Japón 303, Parque Ind. San Francisco, San Francisco de los Romo, Aguascalientes, México

[toritlatam.com](http://toritlatam.com)  
Tel +52(449)300-2442 (Latam)  
Tel 01 800 343 3639 (Mexico)  
[industrialair@donaldson.com](mailto:industrialair@donaldson.com)

**EXACTLY WHAT YOU NEED.™**

F118008 (09/17) Dura-Life Filtros de Bolsa ©2017 Donaldson Company, Inc.  
Donaldson, Torit y el color azul son marcas de Donaldson Company, Inc. Todas las demás marcas pertenecen a sus respectivos dueños.